

Žaloba podaná 11. júla 2012 — Európska komisia/Spolková republika Nemecko**(Vec C-329/12)**

(2012/C 287/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Hetsch a B. Schima, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa požaduje

- určiť, že Spolková republika Nemecko si tým, že v stanovenej lehote neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/24/ES⁽¹⁾ z 15. marca 2006 o uchovávaní údajov vytvorených alebo spracovaných v súvislosti s poskytovaním verejne dostupných elektronických komunikačných služieb alebo verejných komunikačných sietí a o zmene a doplnení smernice 2002/58/ES, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice,
- zaviazat Spolkovú republiku Nemecko podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ z dôvodu porušenia povinnosti oznámiť opatrenia na prebratie smernice na zaplatenie penále vo výške 315 036,54 eura za deň na účet vlastných prostriedkov Európskej únie,
- zaviazat Spolkovú republiku Nemecko na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie predmetnej smernice uplynula 15. septembra 2007.

Rozsudkom z 2. marca 2010 vyhlásil nemecký Bundesverfassungsgerichtshof implementačné predpisy, ktoré vydalo Nemecko, za protiústavné a zrušil ich. Následne nemecká vláda najskôr informovala Komisiu, že smernica sa musí čiastočne prebrať platnými právnymi predpismi. Neskôr zaslala spolková vláda návrh zákona na prebratie ostatných ustanovení smernice.

Keďže predmetný návrh doteraz nebol prijatý, podľa názoru Komisie je nesporné, že Nemecká spolková republika si nespĺnila svoju povinnosť prebrať smernicu v celom rozsahu.

Uvedené čiastočné prebratie je nedostatočné na účely dosiahnutia cieľov smernice podľa článku 1. Nakoniec Komisia poukazuje na skutočnosť, že návrh, ktorý podalo Nemecko, považuje na účely riadneho prebratia smernice za nedostatočný.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 105, s. 54.**Žaloba podaná 9. júla 2012 — Európska komisia/Poľská republika****(Vec C-330/12)**

(2012/C 287/43)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Hetsch, L. Nicolae a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika

Návrhy

Komisia navrhuje:

- určiť, že Poľská republika si tým, že neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/140/ES, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, 2002/19/ES o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení a 2002/20/ES o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby⁽¹⁾ alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, porušila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 tejto smernice,
- uložiť Poľskej republike podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ z dôvodu porušenia povinnosti oznámiť opatrenia na prebratie smernice 2009/140/ES zaplatiť penále vo výške 56 095,20 eura denne odo dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci,

- zaviazat Poľskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 25. mája 2011.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 337, s. 37.